

25 Ocak 1993, Pazartesi

Sayı: 21476

Milletlerarası Andlaşma

Karar Sayısı : 92/3867

Hükümetimiz ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında hazırlanan ve Hükümetimiz adına 21/10/1982 tarihinde imzalanan TUR/90/013 sayılı "Türkiye'de Çevre Yönetiminin ve Kurumsal Yapının Güçlendirilmesi Ulusal Programı" konulu ekli proje belgesinin onaylanması; Dışişleri Bakanlığı'nın 20/11/1992 tarihli ve EİUE-II/3295-7264 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu'na 26/11/1992 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Turgut ÖZAL
Cumhurbaşkanı

Süleyman DEMİREL
Başbakan

E. İNÖNÜ
Devlet Bakanı ve Başb. Yrd.

İ. TEZ
Devlet Bakanı

O. KILERCİOĞLU
Devlet Bakanı

E. ŞAHİN
Devlet Bakanı

N. AYAZ
Milli Savunma Bakanı

K. TOPTAN
Milli Eğitim Bakanı

K. TOPTAN
Ulaştırma Bakanı V.

M. T. KÖSE
Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. ATEŞ
Turizm Bakanı

C. ÇAĞLAR
Devlet Bakanı

A. GÖNEN
Devlet Bakanı

M. KAHIRAMAN
Devlet Bakanı

Ş. ERCAN
Devlet Bakanı

İ. SEZGİN
İçişleri Bakanı

O. KUMBARACIBAŞI
Bayındırlık ve İskan Bakanı

N. CEVHERİ
Tarım ve Köyşleri Bakanı

E. FARALYALI
Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

V. TANIR
Orman Bakanı

T. ÇİLLER
Devlet Bakanı

T. AKYOL
Devlet Bakanı

M. BATALLI
Devlet Bakanı V.

M. BATALLI
Devlet Bakanı

H. ÇETİN
Dışişleri Bakanı

Y. AKTUNA
Sağlık Bakanı

M. MOÇULTAY
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

D. F. SAĞLAR
Kültür Bakanı

B. D. AKYÜREK
Çevre Bakanı

Ş. ERCAN
Devlet Bakanı V.

G. ERGENEKON
Devlet Bakanı

M. A. YILMAZ
Devlet Bakanı

M. S. OKTAY
Adalet Bakanı

S. ORAL
Maliye ve Gümrük Bakanı

Ş. AYDIN

BİRLEŞMİŞ MİLLETLER KALKINMA PROGRAMI

Türk Hükümeti Projesi

PROJE DÖKÜMANI

Sayı : TUR/90/013/C/01/99

Adı : Türkiye'de Çevre Yönetiminin ve Kurumsal Yapının Güçlendirilmesi Ulusal Programı

Süre : Dört Yıl

Proje Yeri : Ankara

BMKP & Maliye Paylaşım Finansmanı

BMKP	
IPF	400.000 ABD \$
Maliyet Paylaşımı	200.000 ABD \$
Toplam	600.000 ABD \$

ACC/BMKP Sektörü/Alt Sektörü : Genel Kalkınma Konuları, Politikalar ve Planlama (02), Kalkınma Stratejileri, Politikalar ve Planlama (0210).

Hükümet Sektörü/Alt Sektör : Çevre Yönetimi

Tahmini başlangıç tarihi : Nisan, 1992

Hükümet katkısı : 625.000.000.— TL. (aynı)

Özet Tanım : Programın amacı, seçilmiş çevresel geliştirme konularında UNDP'nin teknik işbirliği ve desteğiyle Türk Hükümeti'nin çevre yönetimine, planlamasına ve beşeri kaynakların geliştirilmesine ilişkin en acil ihtiyaçlarının karşılanmasıdır.

Program (projeler) Çevre Bakanlığı'nca temsil edilecek olan Hükümet tarafından icra edilecektir.

	İmza	Tarih	İsim ve Ünvan
Hükümet Adına		21/10/1992	Sumru NOYAN Uluslararası Ekonomik Kuruluşlar Dairesi Başkanı
UNDP		5/11/1992	Edmund J. Cain Mukim Temsilci

Proje dökümanının son imzalandığı tarihte Birleşmiş Milletler resmi döviz kuru:
1 ABD \$: 7740.— TL.'dir.

A. KAPSAM

1. Alt Sektörün Tanımlanması

Dünya Çevre ve Kalkınma Komisyonunun raporları, kalkınmanın artık ekonomik, çevresel veya sosyal (kalkınma) şeklinde ayrı ayrı tanımlanamayacağına; bunların hepsinin, insanların asgari yaşam standartlarına kavuşmasının ve gelecek nesillerin bu süreçten olumsuz yönde etkilenmemesinin nasıl temin edileceği şeklindeki bunalıcı ikilemin birer parçasını oluşturduğuna işaret etmektedir. Bu nedenle çevrenin ve kalkınmanın entegre edilmesi kalkınmanın sürekli ve dengeli kılınmasının anahtarı haline gelmiştir. Kurumsal ve yasal reformların yanı sıra, (ekonomik, sosyal ve çevresel) politikaların yeniden yönlendirilmesi ihtiyacı uzun süreden beri bilinmektedir. Çevresel açıdan güvenli, sürekli ve dengeli kalkınmanın temini için ulusal hükümetler yalnızca çevre koruma tedbirlerinin geliştirilmesine değil, aynı zamanda çeşitli sektörel gelişme alanlarında kurumsal, yasal, politikaya ve planlamaya ilişkin yönlendirmelere de ihtiyaç duymaktadırlar. Bu nedenle çevresel değerlendirmelerin ekonomik politikalara ve planlamaya entegrasyonu çevresel koşulların iyileştirilmesi açısından kritik bir unsurdur. Bu açıdan, gelişmekte olan ülkeler:

- çevresel konuların ekonomik analizi,
 - çevre politikalarının oluşturulması için bütçe tahsislerinin güçlendirilmesi,
 - çevresel planlamaya ve ekonomik politikaların oluşturulmasına ilişkin eğitim ve ekonomik politikaların oluşturulmasında, planlamada ve proje hazırlama işlemlerinde çevresel etkilerin değerlendirilmesi de dahil olmak üzere bilgi değişimi,
 - çevresel değerlendirmelerin kalkınma sürecine entegre edilebilmesi için kurumsal ve yasal kapasitenin güçlendirilmesi,
 - çevre koruma programlarında çalışan Hükümet-dışı Kuruluşlarla işbirliğinin güçlendirilmesi,
 - Hükümetin belirli kalkınma ihtiyaçlarına göre düzenlenmiş çevresel planlama eğitimi,
 - ulusal, bölgesel ve uluslararası düzeylerde çevresel teknik yardım programlarının geliştirilmesi için Birleşmiş Milletler kuruluşları ile koordinasyonun güçlendirilmesi,
- konularına özel bir önem atfetmelidirler.

Gelişmekte olan ülkelerin temel çevre sorunlarına çözüm getirebilmeleri için bunların ulusal düzeyde kurumsal ve mesleki kapasitelerinin güçlendirilmesine sağlanan desteğin artırılması ihtiyacı daha da belirginleşmiş ve hem ulusal hem de bölgesel düzeylerde harcanan çabaların dublike edilmesi yerine karşılıklı olarak kuvvetlendirilmesi için Birleşmiş Milletler sistemi içerisinde kuruluşlararası koordinasyonun daha da artırılması ihtiyacı ortaya çıkmıştır.

BMKP, 1980'lerin başından beri kendisini global düzeyde gezegenimizin sağlığının korunmasına ve gelecek için yeterince kaynak sağlamaya yönelik ulusal ve bölgesel kalkınma programlarının geliştirilmesine hasretmiştir. Dünyanın dört bir yanında sürdürülmekte olan BMKP projeleri kapsamında yürütülen çevre faaliyetleri için 1990 yılında 500 milyon ABD Dolarının üzerinde bir bütçe ayrıldığı tahmin edilmektedir.

Ozon tabakasının korunması, sera gazlarının emisyonlarının sınırlandırılması, biyoçeşitliliğin korunması ve uluslararası suların korunması gibi global çevre sorunlarına çözüm getirilebilmesi için, belli başlı donör ülkeler tarafından, gelişme yolundaki ülkelere global çevrenin korunmasını amaçlayan programların uygulanmasında yardım etmek üzere BMKP/BMÇP/Dünya Bankası kanalıyla belirli durumlarda hibe veya ayrıcalıklı kredi sağlayan Global Çevre Fonu kurulmuştur.

BMKP ayrıca 1988 Temmuz'undan bu yana Türkiye de dahil olmak üzere yaklaşık 80 ülkede, çevre ve sürekli ve dengeli kalkınma konusunda çalışma toplantılarının yapılmasına destek sağlamıştır. BMKP, 1990'ların başından itibaren, gelişmekte olan dünyada politika yapımcılar ve planıcılar tarafından çevresel konularda ihtiyaç duyulan bilgilerin kullanıma sunulabilmesini temin etmek için Sürekli ve Dengeli Kalkınma Ağı'nı (SDKA) oluşturmaya başlamıştır. Bu Ağ sayesinde 112'den fazla ülkede tüm hükümet kuruluşlarının, hükümet-dışı kuruluşların

ve halka ait özel kuruluşların çevresel açıdan güvenli kalkınma faaliyetlerine katkıda bulunabilmek ve bu faaliyetlerden yarar sağlayabilmek için bir bilgi ağı ile birbirlerine bağlanması beklenmektedir.

1992'nin Haziran'ında Brezilya'da yapılan BM Çevre ve Kalkınma Konferansı için sürdürülen hazırlıklar, BMKP'nın çevresel açıdan güvenli, sürekli ve dengeli kalkınma çabalarına katkı sağlamıştır. Bu açıdan, BMKP gelişmekte olan ülkelerin Hükümetlerine, ulusal raporlarını Konferansta ulaştırabilir gerçekçi bir global çevre eylem planı temelinde hazırlamaları için yardım sağlamıştır.

BMKP tarafından hazırlanan Çevre Yönetimi Rehberleri, kalkınma programlarını süzgeçten geçirmek ve proje tasarımlarını iyileştirmek amacıyla Hükümetler tarafından kullanıma sokulmuştur.

2. Evsahibi Ülke Stratejisi

Hızlı nüfus artışı, kentleşme, sanayileşme, turizm ve yoğun tarım faaliyetleri, Türkiye'nin havası, su yolları, yeraltı suları ve toprak kaynakları üzerinde artan baskılar yaratmıştır. Türkiye'nin hızlı büyümesinin ve demografik eğilimlerinin çevresel tezahürü, artan hava kirliliğinde, su kaynaklarının tükenmesinde, sulak alanların kaybolmasında, toprak erozyonunda ve tehlikeli atıkların yığılmasında kendini göstermektedir.

1972 BM İnsan Çevresi Konferansı takiben Türk Hükümeti çevrenin korunması ve çevre yönetimi konusunda ulusal bir stratejinin belirlenmesi yolunda taahhüt altına girmiştir. 1970'lerin sonlarından başlayarak hem Hükümet, hem de belediyeler çevrenin korunması, 1983 yılında kabul edilen 2872 sayılı Çevre Kanunu'na uyulması konusunda ciddi adımlar atmışlardır. Çevre Kanunu'na göre, kirletenler "kirleten öder" ilkesi uyarınca kirliliğin önlenmesine/azaltılmasına ilişkin yatırım maliyetlerini karşılamalıdır.

Hava Kalitesine, Gürültü Kontrolüne (1986), Gemicilikten Kaynaklanan Deniz Kirliliğine (1987) ve Su Kalitesine (1988) ilişkin düzenlemeler getiren yönetmelikler bu tarihten sonra yayımlanmıştır.

Çevresel Etki Değerlendirmesi konusundaki yönetmelik 1989'da hazırlanmıştır ve kısa zamanda yürürlüğe girmesi beklenmektedir. Hükümet tarafından kimyasal maddelerin ithalatı, taşınması, depolanması, üretimi ve kullanımı konusunda olduğu kadar tehlikeli atıkların kontrolü, arıtımı ve bertarafı konusunda da taslak yönetmelikler hazırlanmıştır.

Çevrenin korunması ve çevre yönetimi alanlarındaki ulusal ve uluslararası faaliyetlerin etkili koordinasyonu için merkezi idare de değiştirilmektedir. 5 Yıllık Kalkınma Planlarının hazırlanması ve yıllık programların yürütülmesinden sorumlu Merkezi Hükümet organı olan Devlet Planlama Teşkilatı, ekonomik ve sosyal kalkınma hedefleriyle uyumlu çevresel kalkınma hedeflerini belirlemektedir. Ağustos 1991'de Çevre Bakanlığının kurulmasıyla, çevreyle ilgili politikaların oluşturulması, yürütülmesi ve koordinasyonunda ülke çapında daha fazla işbirliği sağlanması beklenmektedir.

Türk Hükümetinin çevresel kalkınma faaliyetlerine ilişkin taahhüdü, son yıllarda vuku bulan çok yönlü kurumsal ve politika değişikliklerinde yansımaktadır. İl seviyesinde mahalli idareler, çevre projeleri ve programlarının uygulanmasından sorumlu kılınırken, merkezi seviyede, Çevre Bakanlığı (daha önce Çevre Müsteşarlığı) koordinasyon ve politika formüle eden ana organ rolü oynamaktadır.

Çevre Kanununda, Mart 1988'de yapılan bir değişiklikle, Merkezi Çevre Kurulları ve İl Çevre Komisyonları aracılığıyla çevre koruma faaliyetlerinin icra edilmesi ve kontrolünde otoritenin kurulması ve dağıtılmasına izin veren bir değişiklikle otoritenin bu dağıtımı yapması mümkün olmuştur.

Türk Hükümeti, Uluslararası Sözleşmelerde yer almayı ve uluslararası çevre sözleşmeleri/anlaşmaları ile ulusal politikaları entegre edecek şekilde uluslararası çevre düzenlemelerine uymayı tümüyle taahhüt etmektedir.

Bu bağlamda, Türkiye aşağıdakiler gibi çeşitli çevre konularıyla ilgili 25'den fazla uluslararası anlaşmayı imzalamıştır:

— Barselona Sözleşmesi (1976)

— Avrupa Yaban Hayatı ve Doğal Yaşama Ortamlarının Korunması Hakkında Bern Sözleşmesi (1979)

— Uzun Menzilli Sınırlarötesi Hava Kirliliği Hakkında Sözleşme (1979) ve Avrupa'da Hava Kirlleticilerinin Uzun Menzilli Taşınımının İzlenmesi ve Değerlendirilmesi ve Mali İşbirliği Programı Hakkındaki Ek Protokolleri (1984)

— Nükleer Kazalarda Erken Uyarı Hakkında Sözleşme ve Nükleer Kaza Durumunda Acil Yardım (1985)

— Tehlikeli Atıkların Sınırlarötesi Taşınımının Kontrolü Hakkında Küresel Sözleşme (1989)

Türkiye, BM, BMÇP, AEK, OECD ve Avrupa Konseyi gibi uluslararası organların aktif üyesidir ve bundan dolayı bu organizasyonların çevreyle ilgili toplantılarına katılmaktadır.

3. Daha Önceki veya Halen Devam Eden Yardımlar

BMKP Türkiye'de çevre sektöründe Türk Hükümeti ile 1970'li yılların başından bu yana çevre konularının ya birinci ya da ikinci odak noktası olduğu 25'den fazla proje kapsamında işbirliği yapmaktadır.

1970'li yılların başından bu yana BMKP'nın hükümete desteği su kirliliği kontrolü, sağlık tehlikesine karşı çevresel koruma, katı atıkların uzaklaştırılması ve yönetimi gibi bazı alanlarda sağlanmıştır.

Son yıllarda, BMKP'nın Türkiye Hükümetine teknik desteği daha çok kritik çevre konularında ve sürekli ve dengeli kalkınma konusunda kamu duyarlılığının seviyesinin artırılması ve sağlık planlaması, kentleşme, yoksulluk ve insan kaynaklarının geliştirilmesi gibi sosyo-ekonomik kalkınma ile çevresel konular arasında yakın bağlantıların ön plana çıkarılmasına yönelmiştir. Hükümet-dışı kuruluşlar, ulusal ve küresel problemlerin her ikisiyle de ilgili oldukları için BMKP çevresel konular üzerinde kamu duyarlılığının yaratılmasında çok sayıda hükümet-dışı kuruluşlarla da çalışmaktadır.

1990'da BMKP iki eğitim ve teknik hizmet projesi finanse etmiştir: "TUR/90/007-Kıyı Planlaması ve Yönetimi" ve "TUR/90/001 - Tehlikeli Atık Kontrolü Yönetimi Yönetmeliğinin Hazırlanması İçin Çalışma Toplantısı".

BMKP, Türkiye Çevre Sorunları Vakfı'nca (TÇSV) yapılan daha önceki bir projeyle, Türkiye'de ulusal çevre mevzuatının ve yönetmeliklerinin geliştirilmesi için yasal temellerini tanımlamak amacıyla "Türk ve AET Çevre Mevzuatlarının Karşılaştırmalı bir Çalışması"nı finanse etmiştir. Basılmış ve yaygın olarak dağıtımı yapılmış bu kitap şimdi ulusal planlar ve yasal kuruluşlar tarafından çevre mevzuatının hazırlanmasında kullanılmaktadır.

"Çevre ve Sürekli ve Dengeli Kalkınma" konusundaki bir ulusal çalışma toplantısı, Bölgeselarası Proje INT/89/703 adı altında, Hükümet, Türkiye Çevre Sorunları Vakfı ve BMKP'nın himayesi altında yapılmıştır.

BMKP, "Ortak Geleceğimiz" konusundaki Brundtland Raporunun Türkçeye tercümesini ve raporu hükümet, kamu ve özel sektör kuruluşları ve hükümet-dışı kuruluşlara sunmak ve raporun tavsiye kararlarını müzakere etme konusundaki müteakip çalışma toplantısının finansmanına yardım etmiştir.

BMKP'nın Kalkınmada Ortaklar Programı çerçevesinde, 1990 yılında Türk Kadınlar Konseyi Federasyonu tarafından organize edilen "Çevre, Kalkınma ve Kadın" konusunda uluslararası bir seminer finanse edilmiştir.

Nisan 1992'de, BMKP hazırlık aşamasındaki bir projeyle, çevre ile ilgili kurumsal yapıyı ve eğitim ihtiyaçlarının değerlendirilmesiyle ilgili ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) misyonunun finansmanı için Hükümete destek sağlanmıştır. Mevcut program çerçevesinde yürürlüğe girecek olan çevre eğitimi ve kurumsal gelişme planları hazırlanmıştır.

4. Alt Sektör İçin Kurumsal Yapı

Bu proje Çevre Bakanlığı tarafından icra edilecektir.

Her proje, Çevre Bakanlığı'nın Devlet Planlama Teşkilatı ile istişare halinde gerçekleştirileceği genel koordinasyon, izleme ve değerlendirme yetkisi altında her bir ilgili yürütücü Hükümet Kuruluşu tarafından yürütülecektir.

Program altındaki alt projelerin herbiri için ayrı ayrı proje iş planları tesis edilecektir. BMKP'nın proje yürütme, izleme ve tetkik etme prosedürü herbir alt proje için uygulanabilir olacaktır.

Gerektiğinde, BMKP tüm proje faaliyetlerinde, teknik destek sağlayacaktır.

B. PROJENİN GEREKÇESİ

1. Ele Alınacak Sorunlar: Mevcut Durum

Gelişmiş çevre yönetiminin, etkili kurumların mevcudiyetine ve kalifiye insan gücüne bağlı olduğunu kabul eden Türk Hükümeti son yıllarda gerekli kurumları yaratmak amacıyla yoğun çaba göstermektedir. Çevre ile ilgili çeşitli teknik alanlarda üniversite seviyesinde eğitim sağlanmış ve yerel hükümet koordinasyon gruplarıyla birlikte çevre araştırma enstitüleri kurulmuştur. Çevrenin, doğal yaşamın ve tarihi-kültürel mirasın korunması alanında faaliyet gösteren hükümet-dışı kuruluşlar güçlendirilmiş ve yenilerinin oluşturulması teşvik edilmiştir.

Çevresel hedeflere ulaşmayı ve sürekli ve dengeli kalkınmayı sağlamak için Türk Hükümeti, merkez ve taşra seviyesinde çevrenin korunması ve diğer ilgili hususları ele almak ve sürekli ve dengeli kalkınma programlarının planlamasında ve yönetiminde gerekli kurumsal ve beşeri kaynakları geliştirmek için tasarlanacak bir eylem planını tanımlamak üzere Çevre Master Planının hazırlıklarını sürdürmektedir. Bu asıl amaçların ötesinde, Hükümet, mevcut ve yeni çevre mevzuatının uygulanmasını takip etmekte ve ülkenin sürekli ve dengeli ekonomik kalkınması doğrultusunda ulusal çevre mevzuatını güncelleştirmeye ve takviye etmeye kararlıdır.

Türk Hükümeti, yeterli insan kaynağının ve yönetim kapasitesinin geliştirilmesi suretiyle, çevresel planlamanın ve programların iyileştirilmesini beklemektedir ki; bu da karşılığında ekonomik ve sosyal kalkınmanın sürekli ve dengeli kılınmasını sağlayacaktır.

2. Proje Beklenen Sonuçlar

Türk Hükümeti'nin öncelikli ihtiyaçları doğrultusunda, teknik işbirliği programları aşağıda tanımlanan şekilde tamamlanacaktır.

Dört ana program konusu şunlardır:

ÇEVRESEL KURUMLAŞMANIN VE İNSAN KAYNAKLARININ GELİŞTİRİLMESİ

i) ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) gibi bilinen Uluslararası Çevre Koruma Kuruluşları ve kurumları ile birlikte kurumsal yapının güçlendirilmesi ve kapasite takviye programlarının (teknik eğitim, uluslararası/ulusal danışmanlık hizmetleri ve ekipman desteği) geliştirilmesi ve yürütülmesi,

ii) Mevcut ulusal çevre politikalarının geliştirilmesi, yenilerinin oluşturulması ve çevre ile ilgili uluslararası çevre sözleşmelerine/anlaşmalarına ulusal katılımın artırılması,

iii) Türk Hükümetinin Yıllık Sektör Programlarına ve 5 inci Yıllık Kalkınma Planlarına sürekli ve dengeli kalkınmanın ve çevre konularının entegrasyonu.

Bu program alanı altında yürütülecek projeler :

1) Çevre Bakanlığı (ÇB) ile ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) arasında çevre koruma alanında teknik işbirliği (Proje Toplamı 200.000 ABD Doları)

2) Türkiye'de çevre yönetimi için eğitim, seminer ve çalışma toplantılarının organizasyonu ve kurumsal yapıyı geliştirme desteği (Proje Bütçesi 100.000 ABD Doları)

3) Sosyal, ekonomik ve çevre politikalarının entegrasyonu ve DPT personelinin bu alanda eğitimi (Proje Bütçesi 40.000 ABD Doları)

4) Çevre Bakanlığının insan kaynaklarının geliştirilmesi (Proje Bütçesi 70.000 ABD Doları)

5) Birleşmiş Milletler Kalkınma ve Çevre Konferansı-1992 (UNCED)'nin tavsiye kararlarını ve küresel, bölgesel ve ulusal düzeydeki tavsiyeleri izlemeye Türk Hükümetinin ulusal kapasitesini güçlendirme (Proje Bütçesi 30.000 ABD Doları)

TOPLAM PROGRAM GİRDİSİ : 440.000 ABD Doları

Yukarıdaki projelerin detayları Ek III'de verilmiştir.

Daha fazla detay gerekirse programın yürütülmesi sırasında verilecektir.

ÇEVRESEL TEKNOLOJİ VE ARAŞTIRMALARI GELİŞTİRME

i) Hükümetin seçilmiş çevre teknolojisi ve uygulama alanlarındaki araştırma ve teknolojik adaptasyon kapasitesini geliştirme

Bu program alanı altında yürütülecek projeler :

1) Baraj Rezervuarlarında ve Doğal Göllerde Ötrofikasyon Kontrolü ve Giderilmesi (Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü tarafından yürütülecek) (40.000 ABD Doları)

2) Çevresel Gürültü Kirliliğini Araştırma ve Kontrol Projesi (40.000 ABD Doları)

3) Anadolu Üniversitesinde bir Kirlilik Kontrol Merkezi Kurulması (40.000 ABD Doları)

TOPLAM PROJE GİRDİSİ : 120.000 ABD Doları

Projelerin detayları Ek III'de verilmiştir.

Daha fazla detay gerekirse programın bütününe yürütülmesi sırasında verilecektir.

ÇEVRE VE HALKIN BİLİNÇLENDİRİLMESİ

i) Halk arasında çevre bilincinin yaratılmasında hükümet-dışı kuruluşların rolü gözönüne alınarak, hükümet-dışı kuruluşların küçük ölçekli programları desteklenecektir.

Tanımlanan programların iş planına uygun olarak geliştirilecek hükümet-dışı kuruluş faaliyetleri için BMKP fonlarından küçük bir miktar ayrılmıştır.

GEF (Küresel Çevre İmkânı) Küçük Ödenekli Program Fonları, uygun durumlarda, Hükümet-dışı kuruluş faaliyetlerini desteklemek için kullanılacaktır.

TOPLAM PROGRAM GİRDİSİ : 40.000 ABD Doları

İlgili projeler bu entegre program sürecinin bütünü içinde formüle edilecektir.

3. Yararlanıcılar

Çevresel kalkınma planlaması, çevre yönetimi ve çevre eğitimi faaliyetlerine katılan teknik personelin, hükümet-dışı kuruluşların ve ulusal Hükümet'in projenin başlıca yararlanıcıları olması hedeflenmiştir.

4. Proje Stratejisi ve Uygulama Düzenlemeleri

Entegre program, faaliyetler için yapılan iş planı çerçevesinde, Çevre Bakanlığının tam gözetimi ve ulusal uygulayıcı kuruluşların ayrı ayrı uygulama kapasitesi altında yürütülecektir.

Proje altındaki her program, Çevre Bakanlığı tarafından DPT Müsteşarlığıyla istişare yoluyla belirlenen bir hükümet kuruluşuna ve/veya hükümet-dışı kuruluşa verilecektir.

Gerektiği takdirde, Birleşmiş Milletlerin Uzmanlaşmış Kuruluşları ve ikili hükümet kuruluşları, Hükümet/BMKP tarafından alt projelerin seçilen bölümlerinin yürütülmesi için davet edilecektir. Bazı durumlarda, BMKP'nın alt mukavele yapma kuralları ve yönetmelikleri uygulanacaktır.

5. BMKP'dan Destegın Sebepleri

BMKP'nın çevre ve sürekli ve dengeli kalkınma ve ilgili insan kaynakları ve kurumsal yapının geliştirilmesi alanındaki teknik yardım kapasitesi Türk Hükümeti tarafından çok iyi bilinmektedir. Türk Hükümeti, Entegre Çevre Planlaması ve Yönetim Programını ortaya atmadaki gayretiyle, BMKP'nın teknik ve parasal desteğini kullanmayı, yalnızca kendisinin taraf olmasından yararlanmak için değil, ayrıca BMKP'nın tasarrufunda olan uluslararası deneyim ve uzmanlığı aktarabilmek için talep etmiştir.

6. Özel Değerlendirmeler

Hükümet yapısında çevrenin oldukça yeni bir sektör olmasından dolayı, bu sektörün yapısal gelişmesinin güçlendirilmesi ve ileriye taşınması hususlarına özel önem verilecektir.

Yerel üniversiteler, gönüllü kuruluşlar ve diğer kamu, özel ilgi gruplarından destek araştırılırken, aynı zamanda kırsal kesim ve taşra seviyesindeki topluluk ve idarelerdeki yararlanıcıların daha da artırılmasına özel önem verilecektir.

7. Koordinasyon Düzenlemeleri

Daha önceki paragraflarda belirtildiği gibi, entegre program DPT ile işbirliğiyle Çevre Bakanlığı tarafından koordine edilecektir.

Hükümete ait esas koordinasyon kuruluşu olan Çevre Bakanlığı, her bir alt proje gereksinimleri ve programın tüm yapısıyla ilgili diğer koordinasyon düzenlemelerini belirleyecektir.

8. Tarafların Destek Kapasitesi

Programın hükümet adına icra kuruluşu olan Çevre Bakanlığı bu programda öngörülen faaliyetleri yerine getirmek için gerekli teknik, beşeri ve kurumsal kapasiteye sahiptir.

Burada tanımlanan alt projeleri yürütmek üzere tayin edilen hükümet kuruluşları projeleri teknik olarak ele almak ve projelerden optimum faydaları sağlamak üzere teçhiz edilmişlerdir.

C. HEDEFLenen GELİŞME

Çevre programları ve sosyo-ekonomik kalkınma arasındaki uyumluluğu sağlamak ve ulusal seviyede bu tür programları yürütmek için iyi eğitilmiş insan gücünü ve teknik kapasiteyi artırmak suretiyle ulusal çevre eylem planlarının geliştirilmesi, projelendirilmesi ve yürütülmesini teşvik ve tesis etmek.

D. ÖNCELİKLİ AMAÇLAR, ÇIKTILAR VE FAALİYETLER

1. Öncelikli Amaç 1

Program içinde ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) ile yapılan bir alt-mukavele anlaşması ile aşağıdakileri kapsayan kapsamlı bir çevre yönetimi ve insan kaynaklarının geliştirilmesinin ifa edilmesi:

Çevre koruma ve çevre eğitimi konularında ABD'nin tecrübelerinden faydalanarak bu alanlarda teknik işbirliğini geliştirmek; Türkiye'de çevre alanında çalışan teknik personelin eğitimine katkıda bulunmak ve bu konudaki bilgilerini geliştirmek; eğitim programı çerçevesinde hedef grubu olarak seçilen "eğitici (facilitator)" pozisyonundaki elemanların, aynı eğitimi ilgili diğer sektörlerde uygulamalarını sağlamak; sektörlerarası bir konu olan çevresel problemlerin çözümünde ilgili tüm kuruluşların bilgilendirilmesini ve çevresel işbirliğinin geliştirilmesini sağlamak; Türkiye'nin çevre alanındaki acil ihtiyaçlarını, teknik eksikliklerini, altyapısını ve önceliklerini dikkate alarak bu alanlarda teknik işbirliği olanaklarını geliştirmek ve ulusal kapasiteyi artırmak. Eğitim kursu modüllerinin ve müşavirlik hizmetlerinin tamamlayıcı faaliyetlerini izlemek.

1.1. Çıktı 1

Çevre Bakanlığı (ÇB) ve ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) tarafından hazırlanan ve yürütülen özel bir program içinde Çevre Bakanlığı personelinin eğitimi. Konular, çevresel politika, uygulama prensipleri ve çevresel etki değerlendirmesi (ÇED) gibi çevresel yönetim konularını kapsayacaktır.

1.1.1. Faaliyet 1

EPA uzmanları, danışmanları ve EPA koordinatörünün birlikte ön planlaması ve değerlendirme yapmak için Bakanlık ziyaretleri.

1.1.2. Faaliyet 2

Bakanlık ve yukarıda bahsedilen EPA personeli tarafından eğitimcilerin seçimi ve örnek çalışma yapılması.

1.1.3. Faaliyet 3

Eğitim kitapçığı ve eğitici el kitabının adaptasyonu ve Türkçeye çevirisi.

1.1.4. Faaliyet 4

EPA müşavirleri tarafından eğiticilerin eğitimi ve kurs modülünün pilot denemesi.

1.1.5. Faaliyet 5

Türkçe olarak uygun konularda eğitim kursunun verilmesi.

1.2. Çıktı 2

EPA tarafından Çevre Bakanlığına tehlikeli atık yönetimi, altyapının geliştirilmesi ve enformasyon yönetimi konularında müşavirlik.

1.2.1. Faaliyet 1

Çeşitli tarihlerde tehlikeli atık yönetimi müşavirlerinin Çevre Bakanlığını ziyareti.

2. Öncelikli Amaç 2

Çevresel planlama, yönetim, çevresel politika analizleri, katı ve tehlikeli atık yönetimi, izleme, enformasyon sistemi tasarımı, etkin çevresel icra sistemi modelleri konularında Çevre Bakanlığı, Devlet Planlama Teşkilatı ve diğer ulusal çevre planlama kuruluşlarının orta seviyedeki planlamacıları ve teknik elemanları için eğitim seminerleri ve çalışma toplantıları organize edilmesi.

2.1. Çıktı 1

Yukarıda belirtilen alanlarda ulusal kuruluşlardan teknik planlamacıların ve yöneticilerin ülke içinde ve kısa dönemli olarak ülke dışında eğitimi.

2.1.1. Faaliyet 1

Ülke ve ülke dışı kurslarında eğitilecek teknik elemanların seçimi.

2.1.2. Faaliyet 2

Uluslararası müşavirlerin ve uluslararası enstitülerin ülkede yapılacak eğitim kursları için görevlendirilmesi.

2.1.3. Faaliyet 3

Uluslararası müşavir (müşavirler) ve/veya uluslararası altmüşavirlerin gözetiminde beş adet ülke içi kurs organizasyonu.

2.1.4. Faaliyet 4

Katılımcı hükümet kuruluşlarından, belirlenmiş teknik alanlarda kısa dönemli yurtdışı eğitimine katılacak ulusal teknik ve planlama elemanlarının seçimi.

2.1.5. Faaliyet 5

Seçilen yurtdışı kuruluşlarına adayların yerleştirilmesi.

Türkiye'de çevre yönetimi için eğitim, seminerler ve çalışma toplantısı organizasyonu ve kurumsal gelişmeye destek.

3. Öncelikli Amaç 3

Türkiye'nin 5 yıllık Kalkınma Planlarına ve Yıllık Sektörel Programlarına sürekli ve dengeli kalkınma ve çevre konularının entegrasyonu.

3.1. Çıktı 1

DPT sektör uzmanlarının, sektörel planlar ve yıllık programlara çevre konularının entegre edilmesi metodlarında eğitimi.

3.1.1. Faaliyet 1

Yukarıdaki çıktıya ulaşmak için eğiticilerin seçimi ve eğitim kursları organize etme (Detaylar belirlenecektir).

4. Öncelikli Amaç 4

Bir uzmanlar kadrosu oluşturarak ve onların Çevre Bakanlığının politikaları ve stratejileriyle ilgili öncelikli konularda ülke ve ülke dışında yapılacak toplantılara, kurslara, semi-

nerlere, çalışma toplantılarına ve konferanslara v.b. katılımlarının sağlanması yoluyla Çevre Bakanlığının insan kaynağı kapasitesinin artırılması.

4.1. Çıktı

Çevre Bakanlığının ulusal memurlarının ve teknik uzmanlarının seçilen öncelikli çevre konularında ülkede ve ülke dışında eğitimi ve çalışma turları.

4.1.1. Faaliyet 1

Eğiticilerin seçimi ve yukarıdaki çıktılara ulaşmak için eğitim kursları organize edilmesi (Detaylar belirlenecek).

5. Öncelikli Amaç 5

Birleşmiş Milletler Kalkınma ve Çevre Konferansı (UNCED-1992)'nin kararlarının ve tavsiyelerinin ulusal düzeyde uygulamasının kolaylaştırılması ve bu kararların ve tavsiyelerin ulusal çalışmalar ve projelere uyumunu sağlamak için kamu, özel sektör ve hükümet-dışı kuruluş elemanlarına bir dizi eğitici ve tanıtıcı çalışma toplantıları düzenleme, UNCED dokümanlarının Türkçeye tercümesi ve ilgili kuruluşlara bu dokümanların dağıtılması (Somut aktivite/programlar UNCED konferansını müteakip hazırlanacaktır).

6. Öncelikli Amaç 6

Seçilmiş çevresel izleme, teknoloji ve uygulama alanlarında Hükümetin ve ulusal kuruluşların araştırma ve teknolojik uyum kapasitesini takviye etmek.

6.1. Çıktı 1

Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü (DSİ) tarafından yürütülen Baraj Rezervuarlarında ve Doğal Göllerde Ötrofikasyon Prosesinin Giderilmesi ve Kontrolü Projesi.

6.2. Çıktı 2

Faaliyetlere ait Ek'deki İş Planına uygun olarak İstanbul Teknik Üniversitesi tarafından yürütülen Çevresel Gürültü Kirliliğini Araştırma ve Kontrol Projesi.

6.3. Çıktı 3

Faaliyetlere ait Ek'deki İş Planına uygun olarak yürütülen, Eskişehir Anadolu Üniversitesi'nde Kirlilik Kontrol Merkezi Kurulması Projesi.

6.4. Çıktı 4

Bu öncelikli amaç çerçevesinde ilave projeler formüle edilecek ve onaylanacaktır (Ek III'e bakınız).

7. Öncelikli Amaç 7

Hükümet-dışı kuruluşlar tarafından halkın çevre konusunda bilinçlendirilmesi ve eğitime ilişkin küçük ölçekli programların formüle edilmesi, projelendirilmesi ve yürütülmesi.

7.1. Çıktı 1

Çevre eğitimi ve halkın bilinçlendirilmesi konusunda 2 veya 3 adet küçük ölçekli projenin Hükümet-dışı kuruluşlar tarafından hazırlanması ve yürütülmesi.

7.1.1. Faaliyet 1

Hükümet-dışı kuruluşlar tarafından, halkın bilinçlendirilmesi ve eğitimi alanında küçük ölçekli projelerin formüle edilmesi.

7.1.2. Faaliyet 2

Projelerin belirlenen şekilde yürütülmesi.

E. KATKILAR

1. Hükümetin Katkıları:

Hükümetin koordinatör ve yürütücü kuruluşları, ilgili projelerini yürütmek için gerekli lojistik ve idari desteği sağlayacaktır. Bu destek aşağıdakileri içerecektir;

a) Ek I'deki Ulusal Proje Koordinatörü Görev Tanımında belirlenen Ulusal Proje Koordinatörlerinin tayin edilmesi

b) Eğitim, konferans, seminer yerlerinin ve idari destek personelinin temin edilmesi

c) Sarf edilen ve sarf edilmeyen ekipman ve donanımlar

Çevre Bakanlığı maliyet-paylaşımı katkısı olarak toplam proje maliyetine 200.000 ABD Doları katkı sağlayacaktır.

2. BMKP'nın Katkıları ,

BMKP aşağıdaki maliyetleri karşılayacaktır:

a) Tüm program kapsamında belirlenen teknik alanlarda uzmanlaşmış uluslararası/ulusal müşavirler*

b) Eğitim:

Ulusal kamu görevlilerinin yurtiçinde ve yurtdışında eğitim ve eğitimle ilgili ulaşım masraflarını sağlayacaktır.

c) Ekipman :

BMKP, proje ekipmanı ve eğitim malzemesi maliyetinin bir kısmını sağlayacaktır.

Yukarıdakilere göre, aşağıdaki parasal katkılar sağlanacaktır.

	ABD Doları
1. Uluslararası/ulusal müşavirler	141.000
2. Yurtiçi ve yurtdışı eğitim ve çalışmalar	288.000
3. Ekipman	126.000
4. Muhtelif	45.000
TOPLAM PROJE MALİYETİ	600.000
Hükümetin Maliyete Katkısı	200.000
BMKP Toplam	400.000

F. RİSKLER

Uygulanmaz.

G. ÖNCEDEN OLAN YÜKÜMLÜLÜKLER VE ŞARTLAR

Uygulanmaz.

H. PROJE İNCELEME, RAPOR ETME VE DEĞERLENDİRME

Tüm entegre program, BMKP'nın mevcut izleme koşullarına uygun olarak Çevre Bakanlığı, Devlet Planlama Teşkilatı ve BMKP'nın değerlendirmesine tabi olacaktır.

Her alt proje, BMKP'nın bu amaç için mevcut politikaları ve prosedürüne göre müştereken veya ayrı ayrı incelemeye maruz kalacaktır.

Projelerin herbirinin proje koordinatörleri BMKP prosedürüne uygun olarak yıllık Proje Gelişmesi Değerlendirme Raporlarını (PGDR) hazırlayacak ve müştereken veya ayrı ayrı yapılacak inceleme toplantılarında proje bulgularını sunmakla sorumlu olacaktır. Ulusal proje koordinatörleri (UPK), her bir projenin sonunda yapılacak Final Sunuş Toplantılarından en az 4 ay önce taslak ve final proje tamamlama raporlarını da hazırlayacaklardır.

Proje, BMKP'nın bu amaç için mevcut politikaları ve prosedürlerine göre değerlendirilmeye tabi tutulacaktır. Organizasyon, İş Tanımı ve değerlendirmenin zamanlamasına Hükümet ve BMKP arasındaki müzakerelerle karar verilecektir.

I. HUKUKİ METİN

Bu proje dokümanı, işbu belgeye ekli bulunan Proje Dokümanına Ek Hükümlerde öngörülen belge olacaktır.

Evsahibi ülkenin uygulayıcı kuruluşu, Proje Dokümanına Ek Hükümlerin amaçları doğrultusunda, Ek Dokümanda tanımlanan Hükümete ait işbirliği kuruluşu anlamına gelecektir.

Bu proje dokümanına, aşağıdaki türde değişiklikler sadece BMKP Daimi Temsilcisinin imzasıyla, o kişinin teklif edilen değişikliklere proje dokümanlarını imzalayan diğer tarafların itirazları olmadığından emin olması kaydıyla yapılabilir.

a) Proje dokümanının herhangi bir ekinin tadili veya ilave yapılması (Standart Temel Anlaşmaya Üye Olmayan Ülkeler için kullanılan ve tadil edilemeyen ve BMKP yardımı için kendisine ilişkin bir anlaşma yapılması ön şart olan Standart Yasal Metin hariç tutulmak üzere).

b) Projenin ilk hedeflerinde, çıktıları ve projenin faaliyetlerinde önemli değişikliklere neden olmayan; ancak; önceden üzerinde anlaşmaya varılmış bulunan girdilerin yeniden düzenlenmesinin veya enflasyondan dolayı maliyet artışının getirdiği revizyonlar;

c) Kurum masraflarının esnekliğini gözönüne alan veya artan uzman sayısının ya da enflasyonun getirdiği diğer maliyetler gibi üzerinde anlaşmaya varılmış proje girdilerinin teslimi yeni aşamalara sokan zorunlu yıllık revizyonlar.

* Müşavirler için İş Tanımı Belgesi, talep eden Hükümetin Sorumlu Kuruluşu tarafından hazırlanacaktır.

ÜLKE : TÜRKİYE

PROJE NUMARASI : TUR/90/013/C/01/99 **SON REVİZYON :** 13/5/1992

PROJE ADI : Türkiye'de Çevre Yönetiminin ve Kurumsal Yapının Geliştirilmesi Ulusal Programı

BMKP'nın katkısını kapsayan Proje Bütçesi (ABD Doları olarak)

Projenin Bileşenleri	Toplam Miktar (Adam/Ay)	1992 Miktarı (Adam/Ay)	1993 Miktarı (Adam/Ay)	1994 Miktarı (Adam/Ay)	1995 Miktarı (Adam/Ay)
*010 PROJE PERSONELİ					
*11 Uzmanlar					
011-000 Ulusal Uzmanlar	120.000	50.000	25.000	35.000	10.000
11-99 Ara Toplam (*)	120.000	50.000	25.000	35.000	10.000
*17 Ulusal Profesyoneller					
017-000 Ulusal Profesyoneller	21.000	6.000	6.000	5.000	4.000
17-99 Ara Toplam (*)	21.000	6.000	6.000	5.000	4.000
019 BİLEŞEN TOPLAMI(**)	141.000	56.000	31.000	40.000	14.000
*030 EĞİTİM					
031 000 Burs	100.000	12.000	50.000	19.000	19.000
033 000 Hizmetçi Eğitimi	188.000	120.000	25.000	20.000	23.000
039 BİLEŞEN TOPLAMI(**)	288.000	132.000	75.000	39.000	42.000
*040 EKİPMAN					
042 000 Sarfedilemeyen Ekipman	126.000	80.000	46.000		
049 BİLEŞEN TOPLAMI(**)	126.000	80.000	46.000		
*050 MUHTELİF					
052 Rapor Maliyeti	40.000	13.000	10.000	10.000	7.000

ÖLKE : TÜRKİYE

SON REVİZYON : 13/5/1992

PROJE NUMARASI : TUR/90/013/C/01/99

PROJE ADI : Türkiye'de Çevre Yönetiminin ve Kurumsal Yapının Güçlendirilmesi Ulusal Programı

BMKP'nin katkısını kapsayan Proje Bütçesi (ABD Doları olarak)

Projenin Bileşenleri	Toplam Miktar (Adam/Ay)	1992 Miktarı (Adam/Ay)	1993 Miktarı (Adam/Ay)	1994 Miktarı (Adam/Ay)	1995 Miktarı (Adam/Ay)
053 000 Muhelir	5.000	1.000	2.000	1.000	1.000
059 Bileşen Toplamı(**)	45.000	14.000	12.000	11.000	8.000
099 Bütçe Tipi Toplam(***)	600.000	282.000	164.000	90.000	64.000
101 000 Maliyet Paylaşımı	-200.000	-50.000	-50.000	-50.000	-50.000
109 BİLEŞEN TOPLAMI(**)	-200.000	-50.000	-50.000	-50.000	-50.000
999 BMKP TOPLAMI	400.000	232.000	114.000	40.000	14.000

Projenin fiili başlama tarihinden sonraki ilk bir ay içerisinde programa ait çalışma planının tamamlanmasını müteakip, proje bileşenlerinin detaylı tanımı hazırlanacaktır.

ÜLKE : TÜRKİYE

PROJE NUMARASI : TUR/90/013/C/01/99 SON REVİZYON : 13/5/1992

PROJE ADI : Türkiye'de Çevre Yönetiminin ve Kurumsal Yapının Güçlendirilmesi Ulusal Programı

BMKP'nin katkısını kapsayan Proje Bütçesi (ABD Doları olarak)

Projenin Bileşenleri (Kalemleri)	Toplam Miktar (Adam/Ay)	1992 Miktarı (Adam/Ay)	1993 Miktarı (Adam/Ay)	1994 Miktarı (Adam/Ay)	1995 Miktarı (Adam/Ay)
*100 MALİYET PAYLAŞIMI					
101 000 Maliyet Paylaşımı	200.000	50.000	50.000	50.000	50.000
109 BİLEŞEN TOPLAMI(**)	200.000	50.000	50.000	50.000	50.000
199 BÜTÇE TİPİ TOPLAM(***)	200.000	50.000	50.000	50.000	50.000

Ödeme Planı

Tarih	Miktar (ABD Doları)	İştirakçi
Eylül, 1992	50.000	TÜRKİYE
Mart, 1993	25.000	TÜRKİYE
Temmuz, 1993	25.000	TÜRKİYE
Mart, 1994	25.000	TÜRKİYE
Temmuz, 1994	25.000	TÜRKİYE
Mart, 1995	25.000	TÜRKİYE
Temmuz, 1995	25.000	TÜRKİYE

NOTLAR

- Not 1. Ödemeler, proje faaliyetlerinin ilerlemesine göre ve ödeme planında verilen tarihlerden geç olmayacaktır.
- Not 2. BMKP hesabına yapılacak ödemeler için: Garanti Bankası Yenişehir Şubesi, Ankara, Hesap No: 624-21 (proje numarasını ve başlığını belirterek)
- Not 3. Türk Lirası olarak yapılacak muhtemel ödemeler, ancak BMKP'ile yapılacak anlaşmadan sonra ödeme tarihinde geçerli olan döviz kurundan ve BMKP'nın TL.'sını kullanma kapasitesine bağlı olarak kabul edilebilecek; ödenen TL. miktarı ile ödeme tarihinden sonraki 6 aylık süre içinde geçerli olan Türk Lirasının en düşük değeri (Türk Lirasının 1 ABD Dolarına eşdeğer olduğu en yüksek değer olarak tanımlanmıştır) üzerinden ödenebilecek miktar arasındaki fark bilahare geri ödenecektir.
- Not 4. Yerel para biriminden yapılacak ödemeler BMKP'nın Türk Lirasını kullanma imkânına bağlı olacaktır. Bu izin, kabuldten önce BMKP Hazinesinden alınmalıdır.
- Not 5. Yukarıda belirtilen maliyet paylaşımı ödemesinin BMKP tarafından kısmen veya tamamen kabul edilmemesi halinde bütçenin buna göre azaltılması gerekecektir.

HÜKÜMETİN KATKISINI KAPSAYAN PROJE BÜTÇESİ (1000 TL.)

ÜLKE : TÜRKİYE

SAYI : TUR/90/013/C/01/99

ADI : Türkiye'de Çevre Yönetiminin ve Kurumsal Yapının
Güçlendirilmesi Ulusal Programı

	TOPLAM	1992	1993	1994	1995
10. Proje Personeli	350.000	50.000	100.000	100.000	100.000
30. Eğitim	150.000	25.000	50.000	50.000	25.000
40. Ekipman	100.000	—	50.000	50.000	—
50. Muhtelif	25.000	5.000	10.000	10.000	—
99. TOPLAM	625.000	80.000	210.000	210.000	125.000

GÖREV TANIMI ULUSAL PROJE KOORDİNATÖRÜ

EK I

Ulusal proje koordinatörü, BMKP'nın desteklediği bir projenin Hükümet adına yürütücüsü olan kuruluşun elemanı olacaktır. Koordinatör bu göreve uygulayıcı kuruluşun teklifi ni müteakiben atanacaktır.

Ulusal proje koordinatörü, bir taraftan uygulayıcı kuruluş ile Devlet Planlama Teşkilatı (DPT) ve Dışişleri Bakanlığı (DİB) arasında, diğer taraftan BMKP arasında proje girdi ve çıktılarının koordinasyonunu sağlar. Proje koordinatörü özellikle BMKP tarafından proje için atanan personelle yakın işbirliği halinde çalışır ve :

1. Proje dokümanı ve hükümetin imzasını gerektiren proje bütçesindeki revizyonların DPT ve DİB'na zamanında ve konulmuş bulunan prosedüre göre iletilmesini sağlar.
2. BMKP'nın bu proje için tahsis ettiği personel ile yakın işbirliği halinde yıllık proje iş planlarını hazırlar.
3. Yıllık iş planında önceden görülebilen değişikliklere işaret etmek, gerçekçi düzeltmeleri ve bütçe revizyonlarını teklif etmek üzere BMKP ile yakın ilişkileri sürdürür.
4. Proje dokümanındaki koşullara uygunluğunu gözden geçirdikten sonra, projede istihdam edilecek müşavirlerin görev tanımlarını BMKP'na sunar.
5. Stajyerlerin yeterli niteliklere sahip oldukları ve yabancı dil becerilerinin yeterli olduğundan emin olduktan sonra, aoldurulan adaylık formlarını zamanında DİB'na sunar.

6. Stajyerlerin döndükten sonraki eğitim raporlarını tamamlamalarını sağlar ve BMKP'na sunar.
7. Detaylı şartnamelerin ve gerçekçi tahminlerin hazırlamasını sağladıktan sonra ekipman istek formlarını BMKP'na sunar.
8. Proje ekipmanının, zamanında gümrükten çekilmesini temin eder.
9. Yerli ve yabancı müşavirlerin görev yerlerindeki çalışma koşullarının uygunluğunu ve onların görev tanımlarına uygun olarak işlerini yapmalarını sağlar.
10. İngilizce olarak, periyodik iş gelişme raporları, dahili değerlendirme raporları ve taslak final raporları hazırlar ve BMKP'na sunar.
11. Proje inceleme toplantılarının organizasyonunda ve tutanaklarının hazırlanmasında BMKP Ankara ofisine yardım eder.
12. Projenin İş Planına göre gelişmesini izler ve önceden tahmin edilebilen gecikmele-ri zamanında BMKP'na bildirir.

EK II

STANDARD TEMEL ANLAŞMAYA ÜYE OLMAYAN ÜLKELER İÇİN STANDARD HUKUKİ METİN

Bu Proje dokümanı, Türk Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında imzalanan diğer anlaşmaların yanı sıra 21 Ekim 1965 tarihinde imzalanan Türk Hükümeti ile BMKP arasında Teknik Yardıma ilişkin Revize Edilmiş Standard Anlaşmanın yasal çerçevesi kapsamında uygulanacaktır. Özellikle, Hükümeti "İmtiyazlar ve Muafiyetler Sözleşmesi'nin" hükümlerini uygulamakla yükümlü kılan madde V paragraf 1'e ait hükümlerin gerekli değişiklikler yapılmış olarak bu Projeye uygun olarak yürütülen teknik yardıma uygulanması sağlanacaktır.

EK III

PROJE ÖZETLERİ

PROJE 1

- Proje Başlığı : Çevre Koruma ve Çevre Eğitimi konularında Çevre Bakanlığı (ÇB) ve Birleşmiş Milletler Çevre Koruma Ajansı (EPA) arasında Teknik İşbirliği
- Süresi : 1 yıl
- Sorumlu Kuruluş : Çevre Bakanlığı
- Uygulayıcı Kuruluş : Bu Projede yürütülecek faaliyetler çerçevesinde Çevre Bakanlığı ile EPA arasında bir alt-mukavele imzalanmıştır. (Ek I'e bakınız)
- Projenin Tanımı : ABD'nin tecrübelerinden faydalanarak çevre alanında çalışan teknik personelin eğitimine katkıda bulunmak ve çevre koruma alanında teknik işbirliğini geliştirmek
- Çıktılar ve Faaliyetler : — Çevre konularında çalışan personeli eğitmek suretiyle ulusal kapasiteyi geliştirmek
— Sektörlerarası konular olan çevresel problemlerin çözümünde ilgili tüm kuruluşların bilgilendirilmesini sağlamak
— Acil ihtiyaçlar ve mevcut eksiklikler dikkate alınarak teknik işbirliği olasılıklarını ve bilgi ve tecrübe değişimini geliştirmek
- Girdiler : BMKP 200.000 ABD Doları

Parasal Veriler	Miktar (ABD Doları)
Teknik İşbirliği Heyetleri	22.650
Eğitim Modülleri	121.000
Ekipman	20.000
Muhtelif	36.350
TOPLAM	200.000

PROJE 2

Proje Başlığı	: Türkiye'de Çevre Yönetimi için Eğitim, Seminerler Düzenlenmesi ve Kurumsal Yapının Geliştirilmesi Yardımı
Süresi	: 4 yıl
Sorumlu Kuruluş	: Hükümet
Uygulayıcı Kuruluş	: Çevre Bakanlığı
Projenin Tanımı	: Hükümetin sürekli ve dengeli kalkınma çabalarında aktif rol alacak ulusal uzmanlar kadrosunu oluşturmak amacıyla, çevresel planlama ve yönetimin hukuki, teknik, bilimsel ve kurumsal konularında Türk çalışanlarının eğitimi.
Projenin Amaçları	: Uluslararası/ulusal müşavirlerin ve diğer uluslararası çevre örgütlerinin gözetimi altında, çevre konularının planlama, yönetim, bilimsel, hukuki ve kurumsal gelişim boyutlarında, yerli çalışanlar için ülke dışında ve içinde teknik eğitim programları sağlanması.
Çıktılar	<p>: Yerli meslek adamları, kısa dönem yurtdışı ve yurtiçi eğitim kurslarıyla aşağıdaki konularda eğitilecektir:</p> <ul style="list-style-type: none">— Çevresel İzleme/Enformasyon Sistemi Tasarımı— Çevresel Altyapıyı Geliştirme— Katı ve Tehlikeli Atık Yönetimi— Çevresel Uygulama Teknikleri— Çevresel Politika Analizleri— Çevresel Ekonomik Planlama— Çevresel Veri Tabanı Yönetimi— Hava Kalitesi Kontrolü ve Kirlilik Önleme Teknikleri— Çevre Konularında Biyoteknolojik Uygulamalar— Sulak Alanların Yönetimi— Deniz Kazaları İçin Acil Müdahale Planları— Yerel/İl Seviyesinde Çevre Yönetimi— Çevresel Karar Alma— Politika Entegrasyonu— Çevre Yönetimi ve Sürekli ve Dengeli Kalkınmada Ekonomik Araçlar— Çevresel Planlamada Halkın Katılımı ve Çevresel Müzakere
Faaliyetler	: Seçilen alanlarda uluslararası/ulusal müşavirler Bursiyerler/Kısa-dönem yurtdışı eğitim Yurtiçi Kurslar Ekipman Temini
Girdiler	: TOPLAM 100.000 ABD Doları

Parasal Veriler	Miktar (ABD Doları)
Personel	19.000
Eğitim	64.000
Ekipman	15.250
Muhtelif	1.750
TOPLAM	100.000

PROJE 3

Proje Başlığı : Sosyal, Ekonomik ve Çevre Politikalarının Entegrasyonu ve DPT Elemanlarının Çevre Planlaması Alanında Eğitimi (40.000 ABD Doları)

PROJE 4

Proje Başlığı : Çevre Yönetimi Kapasitesinin Geliştirilmesi İçin Çevre Bakanlığının Beşeri Kaynaklarının Geliştirilmesi (70.000 ABD Doları)

PROJE 5

Proje Başlığı : UNCED-1992 Konferansının Küresel, Bölgesel ve Ulusal Seviyedeki Tavsiye ve Kararlarını İzlemede Türk Hükümetinin Ulusal Kapasitesini Güçlendirme (30.000 ABD Doları)

PROJE 6

Proje Başlığı : Baraj Rezervuarlarında ve Doğal Göllerde Ötrofikasyon Prosesinin Kontrolü ve Giderilmesi (40.000 ABD Doları)

PROJE 9

Proje Başlığı : Çevresel Bilinçlenme ve Eğitim Alanında Hükümet-Dışı Kuruluşlar Tarafından Küçük Ölçekli Proje Faaliyetleri (40.000 ABD Doları)

3,4,5,6 ve 9 Nolu Projeler Entegre Programın yürütülmesi sırasında formüle edilecek ve onaylanacaktır. Bu amaç için program bütçesinden ayrılan toplam miktar 220.000 ABD Dolarıdır.

PROJE 7

Proje Başlığı : Çevresel Gürültü Kirliliğini Araştırma ve Kontrol
Süresi : 1 Yıl
Sorumlu Kuruluş : Hükümet
Uygulayıcı Kuruluş : İstanbul Teknik Üniversitesi-Çevre ve Kentsel Enformasyon Araştırma Merkezinin Gürültü Kirliliği Birimi

Projenin Tanımı	: İstanbul Teknik Üniversitesi Gürültü Kirliliği Araştırma Birimini güçlendirmek için eğitim ve ekipman satın alınması. Türkiye’de gürültü kirliliğinin düzeyini belirlemek için bir araştırma ve irdeleme yapılması ve sonuçlarının yayınlanması.
Projenin Amacı	: İstanbul Teknik Üniversitesi’nin Gürültü Kirliliği Araştırma Birimini güçlendirmek suretiyle Türk Hükümetine uluslararası standartlara göre gürültü kirliliğini irdelemede destek sağlamak.
Çıktılar	: Araştırma ve arazi çalışması raporları/gürültü kirliliği kriterleri/seminer ve sergi için yayınlar/İstanbul için gürültü ve etkilerine ilişkin bir haritanın çıkarılması.
Faaliyetler	: Uluslararası standartların incelenmesi/arazi çalışmaları/laboratuvar yenileme/seminer ve sergi organizasyonları/eğitim.
Girdiler TOPLAM	: 40.000 ABD Doları

Parasal Veriler	Miktar (ABD Doları)
Personel	16.800
Eğitim	7.200
Ekipman	15.000
Muhtelif	1.000
TOPLAM	40.000

PROJE 8

Proje Başlığı	: Anadolu Üniversitesinde Bir Kirlilik Kontrol Merkezinin Kurulması
Süresi	: 3 yıl
Sorumlu Kuruluş	: Hükümet
Uygulayıcı Kuruluş	: Anadolu Üniversitesi
Projenin Tanımı ve Amacı	: Araştırma, izleme ve analitik faaliyetlerin gerçekleştirilmesinde Anadolu Üniversitesinin hava kirliliği kontrolü için teknik kapasitesinin güçlendirilmesi ve sanayi ve yöredeki diğer teknoloji kullanıcılarına eğitim sağlanması
Çıktılar ve Faaliyetler	: — Hava kirliliğinde sebep/etki değerlendirme raporunun hazırlanması — Çevre dostu teknoloji kullanımında danışmanlık hizmetleri — Hava kirliliğini önleme teknikleri konusunda (ülkede/ülke dışında) eğitim — Deneme ve standardizasyon için bir hava kirliliği kontrol laboratuvarının kurulması
Girdiler	: 40.000 ABD Doları

Parasal Veriler	Miktar (ABD Doları)
Uluslararası/ulusal uzmanlar	8.500
Eğitim	9.600
Ekipman	21.200
Muhtelif	700
TOPLAM	40.000

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

Project of the Government of Turkey

PROJECT DOCUMENT

Number : TUR/90/013/C/01/99

Title : National Programme for Environmental Institution
Building and Management in Turkey

Duration : Four Years

Project Site: ANKARA

UNDP & Cost-sharing Financing	
UNDP	
IPF	US\$ 400,000
Cost-sharing	US\$ 200,000
Total	US\$ 600,000

ACC/UNDP Sector/Sub-sector: General Development Issues, Policies and Planning (02), Development Strategies, Policies and Planning (0210)

Government Sector/Sub-sector: Environmental Management

Estimated Starting Date: April 1992

Government Inputs: TL 625,000,000 (in kind)

Brief Description: The aim of this programme is to respond to the most immediate environmental management, planning and human resources development needs of the Government of Turkey through UNDP's technical cooperation and support in selected environmental development fields.

The programme (projects) is to be executed by the Government which will be represented for that purpose by Ministry of Environment.

On behalf of	Signature	Date	Name and Title
			Sumru NOYAN Director Department of International Economic Organizations
The Government		21/10/1992	
UNDP		5 Nov 1992	Edmund J. Cain Resident Representative

United Nations official exchange rate at the date of last signature of
Project Document : US\$ 1.00 = TL. 7740,—

A. CONTEXT

1. Description of Sub-sector

* The World Commission on Environment and Development reports point out that the development can no longer be separately termed as economic, environmental or social; they all form part of the overwhelming dilemma of how to ensure that people enjoy minimum standards of living and that future generations are not adversely affected in the process. The integration of environment and development concerns is therefore the key to ensuring the sustainability of development. The need for certain reorientation of policies (economic, social and environmental) as well as institutional and legal reforms have been long recognized. In order to promote environmentally sound and sustainable development, the national governments require not only the establishment of environmental protection measures but also to initiate institutional, legal, policy and planning reorientations in various sectoral development areas. Integration of environmental considerations into economic policies and planning is therefore critical to improving environmental conditions. In this regard, the developing countries need to give special attention to issues as:

- economic analysis of environmental issues,
- strengthening budgetary allocations for environmental policy formulations,
- environmental planning and economic policy formulation related training and exchange of information including environmental impact assessment in economic policy formulation, planning and project appraisal procedures,
- building up national institutional and regulatory capability to integrate environmental considerations into the development process,
- strengthening cooperative activities of the NGOs operating in environmental protection programmes,
- education environmental planning suited to the specific development needs of the government,
- strengthening coordination with the United Nations agencies for the development of environmental technical assistance programmes at national, regional and international levels.

As the need has become more pronounced to increase support to strengthen national institutional and professional capacities of developing countries to allow them address key environmental problems and as the need for more enhanced inter-agency coordination in the United Nations system has become a necessity in order to mutually reinforce rather than duplicate efforts at national as well as regional levels.

Globally, UNDP has been committed since early 1980's, to the advancement of national and regional development programmes in environment that preserve a healthy planet and ensure adequate resources for the future. It is estimated that more than 500 million US Dollars were budgeted in 1990 for environmental activities under UNDP's ongoing projects all over the world.

To address the global environmental issues such as protection of the ozone layer, limiting emissions of greenhouse gases, protection of biodiversity and protection of international waters, the Global Environmental Facility (GEF) was established by major donor countries under which grants or concessional loans under certain cases will be provided through UNDP/UNEP/World Bank to assist developing countries in the implementation of programmes aimed to protect the global environment.

UNDP also supported nearly 80 countries, including Turkey, to carry out workshops on the environment and sustainable development since July 1988. Beginning with early 1990, UNDP launched the Sustainable Development Network (SDN) which will ensure that information on environmental issues needed by policy makers and planner will be available throughout the developing world. Through this network, it is expected that in more than 112 countries, all governmental, non-governmental, grassroots and private organizations will be linked by an information network to contribute to and to benefit from environmentally sound development activities.

UNDP's efforts in environmentally sound sustainable development will benefit from ongoing preparations of the UN Conference on Environment and Development (UNCED) to be held in Brazil in June of 1992. In the connection, UNDP is assisting developing country governments to prepare national reports on the basis of which a realistic plan of global environmental action will be reached at the Conference.

Environmental Management Guidelines prepared by UNDP are being put to use by Governments in screening development programmes and improving project designs.

2. Host Country Strategy

Rapid population growth, urbanization, industrialization, tourism and intensification of agriculture have placed increasing strains on Turkey's air space, waterways, groundwater and land resources. The environmental manifestations of rapid growth and demographic trends in Turkey can be observed in increased air pollution, water resource depletion, losses of wetlands, soil erosion and mounting in hazardous waste.

Following the 1972 UN Stockholm Human Environment Conference, Turkish Government's commitment to environmental protection as well as definition of a national strategy for environmental management was developed. Beginning with late 1970's both the government and municipalities began to take an aggressive stance towards environmental protection, on compliance with the Environment Law (No. 2872) which was adopted in 1983. According to this law, polluters must cover investment costs associated with pollution abatement/prevention and are responsible for all damages, in line with the "polluter pays" principle.

Regulations governing Air Quality and Noise Control (1986), Marine Pollution from Shipping (1987) and Water Quality (1988) have been promulgated since then.

The regulation on Environmental Impact Assessment has been prepared in 1989 and is expected to be put into force shortly. Draft regulations have been prepared by the Government on control and treatment and disposal of hazardous waste as well as on importation, transportation storage and production and use of chemical substances.

The central administration is also being modified for effective coordination of national and international activities in the environmental protection and management areas. The State Planning Organization, as the Central Government body responsible for the preparation of the 5-Year Development Plans and the annual programme implementation, establishes environmental development targets in line with economic and social development goals. With the establishment of the Ministry of Environment in August 1991, the formation, implementation and coordination of policies relative to environment are expected to be further improved within the country.

The commitment of the Government of Turkey to environmental development activities is reflected in the multiple organizational and policy changes that have taken place in the more recent years. At the central level the Ministry of Environment (previously the Undersecretariat for Environment) acts as the main coordinating and policy formulating body, while local administrations at the province level are charged with responsibilities of implementing environmental projects and programmes. This delegation of authority was made possible through an amendment in the Environment Law in March 1988 which allowed the establishment and delegation of authority to implement and control environmental protection activities through Central Environmental Commission and Provincial Environmental Commissions.

The Turkish Government is fully committed to take part in international conventions and abide by international environment regulations with a view to integrating national policies with the international environment conventions/agreements. In this connection, Turkey has signed more than twenty-five international agreements concerned with multiple environmental issues, including these as the:

- Barcelona Convention (1976)
- Bern Convention for the Protection of Wildlife and Habitats of Europe (1979)
- Convention for Long Range Transboundary Air Pollution (1979) and its Annex Protocol on Financing Cooperative Programme on Monitoring and Evaluation of Long-Range Transboundary of Air Pollutants in Europe (1984)
- Convention for Early Warning of Nuclear Accidents and Emergency Assistance in case of Nuclear Accidents (1985)
- Global Convention for the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes - Basel Convention (1989)

Turkey is an active member of the international bodies as the UN, UNEP, ECE, OECD and the Council of Europe and participates therefore in the environmental meetings of these organizations.

3. Prior or Ongoing Assistance

UNDP in Turkey has been cooperating with the Government of Turkey in the environment sector since early 1970s within the scope of more than 25 projects where environmental considerations have had either primary or a secondary focus.

Since early 1970s UNDP assistance to the Government was provided in areas such as water pollution control, environmental protection for health hazards, soil waste removal and management.

In recent years, UNDP's technical assistance to the Government of Turkey is directed more towards raising the level of public awareness on critical environmental and sustainable development issues and to bringing to the forefront of the close interlinkages between socio-economic development and environmental issues such as health planning, urbanization, poverty and human resources development for the sector. UNDP has worked also with the number of NGOs in creating the public awareness on environmental issues as they relate to both national and global problems.

In 1990 UNDP financed two training and technical services projects TUR/90/007 - Seminar on Coastal Planning and Management and TUR/90/001 Workshop on the Preparation of Hazardous Waste Control Management Regulations.

Through an earlier project with the Foundation for Environment Problems in Turkey (EPFT), UNDP financed a Comparative Study of Turkish and EEC Environmental Legislation with a view to identify the legislative groundwork for the development of national environmental legislation and regulations in Turkey. Published and widely distributed, this book is utilized at present by national planners and legislative bodies in the preparation of environmental legislation.

A national workshop on Environment and Sustainable Development was held under the Interregional Project INT/89/703 under the auspices of the Government and the Environmental Problems Foundation of Turkey and UNDP.

UNDP helped finance the translation into Turkish of the Brundtland Report on "Our Common Future" and the subsequent workshop for the Government, the public and private organizations and NGOs to introduce and to deliberate upon the recommendations of the report.

Under the Partners in Development Programme of UNDP, an international seminar on Environment, Development and Women was financed which was organized by the Federation of Women's Association in Turkey in 1990.

Under a preparatory phase project, UNDP assistance was provided to the government to finance an environmental institution building and training needs assessment mission by U.S. Environmental Protection Agency (EPA) in April 1992. Environmental training and institutional development plans were prepared which will be put into force within the frame of the present programme

4. Institutional Framework for Sub-sector

This project will be executed by the Ministry of Environment.

Each project will be implemented individually by the relevant implementing government agency under the overall coordination, monitoring and evaluation authority of the Ministry of Environment in consultation with State Planning Organization.

Project work-plans will be established separately for each of the sub-projects under the programme. UNDP project implementation

monitoring and review procedures will be applicable in each sub-projects case.

UNDP will provide technical backstopping to all project activities as appropriate.

B. PROJECT JUSTIFICATION

1. Problems to be Addressed: The Present Situation

Recognizing that improved environmental management is contingent upon availability of effective institutions and qualified manpower, the Government of Turkey has shown strong commitment toward the creation of the required institutions in the recent years. University-level training in various environmental technical fields has been organized and environmental research institutions together with local government coordinating bodies have been established. Non-Governmental Organizations operating in the field of environmental protection, natural life preservation and protection of historical cultural heritage have been strengthened and new ones have been encouraged to be formed.

To enhance its environmental goals and ensure sustainable development, the Government of Turkey pursues the preparation of a Master Plan for the environment with a view to defining an action plan, designed to tackle with environmental protection and other related issues both at central and provincial levels and to develop the required institutions and human resources for the planning and management of sustainable development programmes. Above all these primary objectives, the government is committed to pursue the enforcement of existing and new environmental legislation and to up-date and consolidate the national environmental legislation in line with sustainable economic development of the country.

Through the development of adequate human resources and management capabilities, the Government of Turkey expects that improved environmental planning and programmes will be realized and which in turn will ensure sustained economic and social development.

2. Expected End of Project Situation

In line with the priority needs of the Government of Turkey, technical cooperation programmes as described below will be completed. The four main programme themes are:

ENVIRONMENTAL INSTITUTIONAL AND HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

- (i) Development and implementation of an institutional strengthening and capacity build-up programme (technical training, international/national advisory services and equipment support) in association with reputed International Environment Protection Agencies and Institutions e.g. U.S. Environmental Protection Agency (EPA);
- (ii) Formulation of new and improvement of existing national environment policies and regulations and to increase national participation in international environmental conventions/agreements;

- (iii) Integration of sustainable development and environmental issues in Annual Sectoral Programmes and in Five-Year Development Plans of the Government of Turkey.

Projects which will be carried out under this programme area are:

- 1) Technical cooperation between the Ministry of Environment (MOE) and the United States Environmental Protection Agency (EPA) in the field of environmental protection (Project Total US \$ 200,000).
- 2) Training, organization of seminars and workshops and institutional development assistance for environmental management in Turkey (Project Budget US \$ 100,000).
- 3) Integration of social, economic and environmental policies and training of SPO personnel in the field (Project Budget US \$ 40,000).
- 4) Human Resources Development in the Ministry of Environment (Project Budget US \$ 70,000)
- 5) Strengthening national capacity of the Government of Turkey to follow-up UNCED 1992 Resolutions and Recommendations at global, regional and national levels (US\$ 30,000)

PROGRAMME TOTAL INPUTS: US\$ 440,000

Details of the above projects are provided in Annex III.

Further details if necessary will be provided in the course of the programme's implementation.

ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY AND RESEARCH DEVELOPMENT

- (i) Strengthening research and technological adaptation capacity of the Government in selected environmental technology and application fields.

Projects to be carried out under this programme area are:

- 1) Control and Elimination of Eutrophication Process in the Dam Reservoirs and Natural Lakes (to be implemented by the General Directorate of State Hydraulic Works-DSI) (US\$ 40,000)
- 2) Environmental Noise Pollution Research and Control (US\$ 40,000)
- 3) Establishment of a Pollution Control Center at Anadolu University (US\$ 40,000)

PROGRAMME TOTAL INPUTS: US\$ 120,000

Details of the projects are provided in Annex III.

Further details if necessary will be provided in the course of programme's implementation.

ENVIRONMENT AND PUBLIC AWARENESS

- (1) In recognition of the role of non-governmental organizations in creating environmental awareness among the public, NGO activities and small-scale programmes of such organizations will be supported.

A small amount of UNDP funds is reserved for NGO environment activities which will be developed in accordance with the workplan of the programmes identified. GEF Small-Grants Programme Funds will be utilized to supplement the NGO activities whenever applicable.

PROGRAMME TOTAL INPUTS: US\$ 40,000

Relevant projects will be formulated in the course of the duration of this integrated programme.

3. Target Beneficiaries

National Government and Non-Governmental Agencies and technical personnel involved in environmental development planning, environmental management and environment training activities will be the primary target beneficiaries of the project.

4. Project Strategy and Implementation Arrangements

The integrated programme under the overall supervision of the Ministry of Environment and individual implementation capacity of the national implementing agencies will be carried out within an established workplan of activities.

Each programme under the project will be assigned to one government agency and/or non-governmental agency(s) designated by the Ministry of Environment in consultation with State Planning Organization.

UN Specialized Agencies and bilateral government agencies will be invited by the Government/UNDP to carry out selected components of the sub-project components as required. In such cases, UNDP sub-contracting rules and regulations will be applicable.

5. Reasons for Assistance from UNDP

UNDP's technical assistance capacity in the environmental and sustainable development and related human resources and institutional development fields is well recognized by the Government of Turkey. In its efforts to launch an integrated environmental planning and management programme, government of Turkey has requested UNDP's technical and financial assistance to utilize not only its advocacy role but to channel also the international experience and expertise which are at UNDP's disposal.

6. Special Considerations

In view of environment being a relatively new sector in the governmental structure, special attention will be given to promote and strengthen the structural development aspects of this sector.

Particular attention will be paid to enlarge the beneficiaries of the project from rural and provincial level communities and administrations while assistance from local universities, voluntary organizations and other public, private interest groups will be sought.

7. Coordination Arrangements

As explained in the foregoing paragraphs the integrated programme will be coordinated by the Ministry of Environment (MOE) in collaboration with State Planning Organization.

The Ministry of Environment will be the primary government coordination agency which will designate other coordination arrangements called for by the overall structure of the programme and by the individual sub-project requirements.

8. Counterpart Support Capacity

The Ministry of Environment which is the Government executing agency for the programme has the necessary technical, human resources and institutional capacity to carry out the envisaged activities in this programme.

The Government agencies designated to carry out the sub-projects described herein are well equipped to handle technically, and receive optimum benefits from, the projects concerned.

C. DEVELOPMENT OBJECTIVE

To promote and install the development, design and implementation of sound national environmental action plans and programmes with a view to ensuring compatibility between environmental programmes and socio-economic development and to creating well-trained human and technical capacity to carry out such programmes at the national level.

D. IMMEDIATE OBJECTIVES, OUTPUTS AND ACTIVITIES

1. Immediate Objective 1

Implementation of a comprehensive environmental management and human resources development through programme under a sub-contract agreement with US Environmental Protection Agency covering the following:

Benefiting from the experiences of USA, to develop the technical cooperation in the field of environmental protection and environmental training; to contribute the training of technical personnel working on the environment in Turkey and improve their knowledge on this subject; to ensure that the facilitators who are the main target groups for environmental training shall implement the same kind of training in other related sectors; to ensure that all related authorities be informed in solving environmental problems which are cross-sectoral issues and to develop the existing cooperation on the environment; considering the urgent needs, existing gaps, infrastructure and priorities of Turkey, to develop the possibilities for technical cooperation and to improve the national capacities. To follow-up or the complement activities to the training modules and consultancy activities.

1.1. Output 1.

MOE staff trained in a special programme designed and conducted by MOE and EPA. The subjects will cover Environmental Management Issues such as; Environmental Policy, Principles of Enforcement, Environmental Impact Assessment (EIA).

1.1.1. Activity 1

Coordinator, experts and consultants of EPA visited the Ministry to make initial planning and assessment together.

1.1.2. Activity 2

Facilitators selected and a case study conducted by the Ministry and above-mentioned EPA officials.

1.1.3. Activity 3

Training manual and facilitator handbook adapted and translated into Turkish.

1.1.4. Activity 4

Facilitators trained and a pilot test of the training module made by the EPA consultants.

1.1.5. Activity 5

Courses on the pertinent subjects delivered in Turkish.

1.2 Output 2

Consultancy in the field of Hazardous Waste Management and Infrastructural Development and Information Management in the same subject provided by the EPA to the MOE.

1.2.1. Activity 1

Consultants on Hazardous Waste Management visited the MOE on various dates.

2. Immediate Objective 2

Organization of training seminars and workshops for mid-level planners and technical staff members of the Ministry of Environment, State Planning Organization and other national environmental planning agencies in Environmental Planning, Management, Environmental Policy Analysis, Infrastructure Development, Solid and Hazardous Waste Management Monitoring Information System Design and Effective Environmental Enforcement System models.

2.1 Output 1

Technical planners and managers from national agencies be trained in the above specified field through in-country and short-term study abroad training.

2.1.1. Activity 1

Selection of technical staff to be trained through in-country and study abroad courses.

2.1.2 Activity 2

Recruitment of international consultants and international institutions to conduct in-country training courses.

2.1.3 Activity 3

Organization of five in-country courses under international consultant(s) and/or international sub-contracted agency(s) supervision.

2.1.4 Activity 4

Selection of national technical and planning officials from participating government agencies to participate in short-term study abroad programmes in technical fields as defined.

2.1.5 Activity 5

Placement of study-abroad fellows in selected abroad institutions.

Training, organization of seminars and workshops and institutional development assistance for environmental management in Turkey.

3. Immediate Objective 3

Integration of sustainable development and environmental issues in Annual Sectoral Programmes and in Five-Year Development Plans of the Government of Turkey

3.1 Output 1

SPO sector experts trained in methods of integrating environmental concerns into sectoral plans and annual programmes.

3.1.1 Activity 1

Select trainees and organize training courses to achieve the above output (Details to be identified).

4. Immediate Objective 4

Enhancement of the human resources capacity of the Ministry of Environment through creating a cadre of expertise and ensuring their participation in meetings, courses, seminars, workshops, conferences, etc. to be held in-country and abroad and held on the priority issues relevant to the policies and strategies of the Ministry of Environment.

4.1. Output

National officials and technical experts of the MOE trained in selected priority environmental issue through in-country and abroad training and study tours.

4.1.1 Activity

Select trainees and organize training courses to achieve the above output. (Details to be identified)

5. Immediate Objective 5

Facilitation the application of UNCED 1992 (United Nations Conference on Environment and Development) Resolutions and Recommendations at national level and to provide compliance with these resolutions and recommendations in national studies and projects, organizations of a series of training and introductory workshops for the staff of public, private sector and non-governmental organizations, translations of UNCED documents into Turkish and distribution of these documents to the relevant organizations. (Concrete activity/programmes will be designed subsequent to UNCED).

6. Immediate Objective 6

To strengthen research and technological adaptation capacity of the Government's and national institutions in selected environmental monitoring, technology and application field.

6.1 Output 1

Control and Elimination of Eutrophication Process in the Dam Reservoirs and Natural Lakes project carried out by State Hydraulic Works (DSI)

6.2 Output 2

Environmental Noise Pollution Research and Control Project carried out by Istanbul Technical University in line with Activities Work Plan attached to it.

6.3 Output 3

Establishment of a Pollution Control Center at Anadolu University in Eskisehir project carried out in line with activities Work Plan attached to it.

6.4 Output 4

Additional projects will be formulated and approved within the framework of this immediate objective. (See Annex III)

7. Immediate Objective 7

Formulation, design and implementation by Non-Governmental Organizations, small-scale programmes in environmental public awareness and education fields.

7.1 Output 1

Two or three small-scale projects designed and carried out by NGO's in environmental education and public information strengthening fields.

7.1.1 Activity 1

Formulation small-scale projects in environmental public awareness and education fields by NGO's.

7.1.2 Activity 2

Implementation of projects as designated.

E. INPUTS

1. Government Inputs

The Government coordinating and implementing agencies will make available the necessary logistical and administrative support for implementing their respective projects. That support will include:

- a) appointment of national project coordinators in accordance with the Job Description for the National Project Coordinator attached as Annex I.
- b) provision of training, conference, seminar premises and administrative support personnel.
- c) expendable and non-expendable equipment and supplies.

The Ministry of Environment will provide US\$ 200,000 towards total project costs as its cost-sharing contribution.

2. UNDP Inputs

UNDP will provide costs for:

- a) International/national consultants*
in specialized technical fields
identified by the projects incorporated
in the overall programmes

- b) Training

UNDP will provide in-country and abroad training and travel costs related to the training of national officials

- c) Equipment

UNDP will provide part of project equipment and training materials costs.

In accordance with the above the following financial inputs will be made available

* Terms of Reference for consultants will be prepared by the requesting Government Implementing Agencies.

	US Dollars
1. International/national consultants	141 000
2. Training, Study Abroad/In-Country Courses	288 000
3. Equipment	126 000
4. Miscellaneous	45 000
TOTAL PROJECT COST	600 000
Government Cost-sharing	200,000
UNDP Total	400,000

F. RISKS

N.A.

G. PRIOR OBLIGATIONS AND PREREQUISITES

N.A.

H. PROJECT REVIEW, REPORTING AND EVALUATION

The overall integrated programme will be subject to evaluation of the Ministry of Environment and State Planning Organization and UNDP in accordance with UNDP's established monitoring requirements.

Each sub-project will be subject to review in accordance with the policies and procedures established for this purpose by UNDP in a joint and/or individual basis.

Project coordinators of each of the projects will prepare annual PPER's in accordance with UNDP procedures and will be responsible to present project achievements during joint and/or individual review meetings. NPCs will also prepare draft and final project terminal reports at least four months prior to the Terminal Review Meetings to be scheduled at the end of individual project operations.

The project will be subject to evaluation in accordance with the policies and procedures established for this purpose by UNDP. The organization, terms of reference, and timing of the evaluation will be decided by consultation between the Government and UNDP.

I. LEGAL CONTEXT

This project document shall be the instrument envisaged in the Supplemental Provisions to the Project Document, attached hereto. The host country implementing agency shall, for the purpose of the Supplemental Provisions to the Project Document, refer to the government co-operating agency described in the Supplemental Provisions.

The following types of revisions may be made to this project document with the signature of the UNDP Resident Representative only, provided he or she is assured that the other signatories of the project document have no objections to the proposed changes:

- a) Revisions in, or in addition of, any of the annexes of the project document (with the exception of the Standard Legal Text for non-SBAA countries which may not be altered and the agreement to which is a pre-condition for UNDP assistance).
- b) Revisions which do not involve significant changes in the immediate objectives, outputs or activities of a project, but are caused by the rearrangement of inputs already agreed to or by cost increases due to inflation; and
- c) Mandatory annual revisions which rephase the delivery of agreed project inputs or increased expert or other costs due to inflation or take into account agency expenditure flexibility.

COUNTRY: TURKEY		DATE PRINTED: 13/05/92 PAGE 1				
PROJECT NUMBER: TUR/90/013/C/01/99		LAST REV: 13/05/92				
PROJECT TITLE: National Programme for Environmental Institutional Building and Management in Turkey						
PROJECT BUDGET COVERING UNDP CONTRIBUTION (in U.S. dollars)						
PROJECT COMPONENTS		TOTAL AMT	1992 AMT	1993 AMT	1994 AMT	1995 AMT
		N/M	N/M	N/M	N/M	N/M
*010 PROJECT PERSONNEL						
*11 Experts:						
011-000 International Experts		120,000	50,000	25,000	35,000	10,000
11-99 Subtotal (*)		120,000	50,000	25,000	35,000	10,000
*17 National Professionals:						
017-000 National Professionals		21,000	6,000	6,000	5,000	4,000
17-99 Subtotal (*)		21,000	6,000	6,000	5,000	4,000
019 COMPONENT TOTAL (**)		141,000	56,000	31,000	40,000	14,000
*030 TRAINING						
031 000 Fellowships		100,000	12,000	50,000	19,000	10,000
033 000 In-Service Training		188,000	120,000	25,000	20,000	23,000
039 COMPONENT TOTAL (**)		288,000	132,000	75,000	39,000	42,000
*040 EQUIPMENT						
042 000 Non-Expendable Equipment		126,000	80,000	46,000		
049 COMPONENT TOTAL (**)		126,000	80,000	46,000		
*050 MISCELLANEOUS						
052 000 Reporting Cost		40,000	13,000	10,000	10,000	7,000

COUNTRY : TURKEY		DATE PRINTED: 13/05/92 PAGE 2				
PROJECT NUMBER : TUR/90/013/C/01/99		LAST REV: 13/05/92				
PROJECT TITLE : National Programme for Environmental Institutional Building and Management in Turkey						
PROJECT BUDGET COVERING UNDP CONTRIBUTION (in U.S. dollars)						
PROJECT COMPONENTS		TOTAL AMT	1992 AMT	1993 AMT	1994 AMT	1995 AMT
		N/M	N/M	N/M	N/M	N/M
053 000 Sundry		5,000	1,000	2,000	1,000	1,000
059 COMPONENT TOTAL	(**)	45,000	14,000	12,000	11,000	8,000
099 BUDGET TYPE TOTAL	(***)	600,000	282,000	164,000	90,000	64,000
101 000 Cost-sharing		-200,000	-50,000	-50,000	-50,000	-50,000
109 COMPONENT TOTAL	(**)	-200,000	-50,000	-50,000	-50,000	-50,000
999 UNDP TOTAL	(***)	400,000	232,000	114,000	40,000	14,000

Detailed description of project components will be made available subsequent to finalization of the programme workplan during the first month of project's actual start date.

COUNTRY : TURKEY		DATE PRINTED: 13/05/92 PAGE 3				
PROJECT NUMBER : TUR/90/013/C/01/99		LAST REV: 13/05/92				
PROJECT TITLE : National Programme for Environmental Institutional Building and Management in Turkey						
PROJECT BUDGET COVERING COST-SHARING CONTRIBUTION (in U.S. Dollars)						
PROJECT COMPONENTS		TOTAL AMT	1992 AMT	1993 AMT	1994 AMT	1995 AMT
		N/M	N/M	N/M	N/M	N/M
*100	COST SHARING					
101 000	Cost-sharing	200,000	50,000	50,000	50,000	50,000
109	COMPONENT TOTAL (**)	200,000	50,000	50,000	50,000	50,000
199	BUDGET TYPE TOTAL (***)	200,000	50,000	50,000	50,000	50,000

Payment Schedule

<u>Date</u>	<u>Amount (US\$)</u>	<u>Contributor</u>
September 1992	50,000	TURKEY
March 1993	25,000	"
July 1993	25,000	"
March 1994	25,000	"
July 1994	25,000	"
March 1995	25,000	"
July 1995	25,000	"

NOTES

- Note 1 : Payments are due in advance of project activities and not later than the dates given in the Payment Schedule.
- Note 2 : For deposit into UNDP Account: Garanti Bankasi, Yenisehir Branch, Ankara, Account No. 624-21 (indicating project number and title).
- Note 3 : Possible payment in TL will be acceptable only after agreement with UNDP at exchange rates prevailing at the date of payment and dependent upon the capacity of UNDP to utilize TL and on the condition that the difference between the TL amount paid and the amount payable at the lowest value of the Turkish Lira (as defined by the greatest number of TL's equivalent to 1 US \$) prevailing during a 6-month period after the date of payment, will be reimbursed.
- Note 4 : Payment in local currency is dependent upon UNDP's ability to use Turkish Liras. Clearance must be obtained from UNDP Treasury prior to acceptance.
- Note 5 : In the event that UNDP is unable to accept part or whole of the above cost-sharing payment, the budget will have to be reduced accordingly.

PROJECT BUDGET COVERING GOVERNMENT CONTRIBUTION IN KIND (TL.000)

COUNTRY: TURKEY
NUMBER : TUR/90/013/C/01/99
TITLE : National Programme for Environmental Institution
 Building and Management in Turkey

	<u>TOTAL</u>	<u>1992</u>	<u>1993</u>	<u>1994</u>	<u>1995</u>
10. Project Personnel	350,000	50,000	100,000	100,000	100,000
30. Training	150,000	25,000	50,000	50,000	25,000
40. Equipment	100,000	-	50,000	50,000	-
50. Miscellaneous	25,000	5,000	10,000	10,000	-
99. TOTAL	625,000	80,000	210,000	210,000	125,000

JOB DESCRIPTION
NATIONAL PROJECT COORDINATOR

The National Project Coordinator is a staff member of the Government Implementing Agency of an UNDP-sponsored project. She/he is appointed to the post following the proposal of the implementing agency.

The National Project Coordinator ensures the coordination of project inputs and outputs between the implementing agency, the State Planning Organization (SPO) and the Ministry of Foreign Affairs (MFA), on the one hand, and UNDP on the other. Specifically, she/he works in close contact with the UNDP staff assigned to the project and:

1. ensures that the project document and subsequent project budget revisions requiring the Government's signature are communicated to SPO and MFA on time and in accordance with the established procedures;
2. prepares annual project work-plans in close cooperation with UNDP staff assigned to the project;
3. maintains close contacts with UNDP indicating foreseeable changes in the annual work-plan and proposing realistic amendments and budget revisions;
4. submits to UNDP job descriptions of consultants to be recruited through the project, after screening whether they conform with the provisions of the project document;
5. submits in time to MFA the completed nomination forms of the trainees, after ensuring that they are adequately qualified and have sufficient foreign language proficiency;
6. ensures that the trainees complete their training report upon their return, and submits these to UNDP;
7. submits to UNDP equipment requisition forms, after ensuring that detailed specifications and realistic estimates are available;
8. ensures the timely clearance of project equipment through customs;
9. ensures that suitable working conditions are maintained at the duty station of foreign or local consultants and that they perform in accordance with their job descriptions;
10. prepares in English periodic progress reports/internal evaluation reports and draft terminal report, and submits them to UNDP;
11. helps the UNDP Ankara office in organizing and drafting the minutes of project review meetings;
12. monitors progress of the project according to the work-plan and informs UNDP in time of any foreseeable delays.

ANNEX II

STANDARD LEGAL TEXT FOR NON-SBAA COUNTRIES

This Project Document shall be implemented within the legal framework of inter-alia the Revised Standard Agreement concerning Technical Assistance between the Government of Turkey and the United Nations Development Programme signed by the parties on 21 October 1965. In particular, the provisions of Article V, paragraph 1, obligating the Government to apply the provisions of the Convention of Privileges and Immunities shall be deemed to apply mutatis mutandis to technical assistance carried out in accordance with this project.

ANNEX III

PROJECT BRIEFS

PROJECT - 1

Project Title: Technical Cooperation Between the Ministry of Environment (MOE) and United States Environmental Protection Agency (EPA) in the field of Environmental Protection and Environmental Training

Duration : 1 year

Executing Agency: Ministry of Environment

Implementing Agency: In the framework of the activities to be carried out through this project, a sub-contract has been signed between Ministry of Environment and EPA. (See Appendix I)

Project Description and Objectives : Benefitting from the experiences of USA, to contribute the training of technical personnel working on the environment and to develop the technical cooperation in the field of environmental protection.

Outputs and Activities: - to improve the national capacities by training the personnel working in the field of environment,
- to ensure that all related authorities be informed in solving environmental problems which are cross-sectoral issues,
- considering the urgent needs and existing gaps, to develop possibilities for technical cooperation and exchange of information and experience.

Inputs: UNDP US\$ 200,000

<u>Financial Data</u>	<u>Amount (US\$)</u>
Technical Cooperation Missions.....	22,650
Training Modules.....	121,000
Equipment.....	20,000
Miscellaneous.....	36,350
TOTAL.....	200,000

PROJECT-2

Project Title : Training, organization of seminars and institutional development assistance for environmental management in Turkey

Duration: 4 Years

Executing Agency: Government

Implementing Agency: Ministry of Environment

Project Description: Training of Turkish professionals in legal, administrative, scientific, technical and institutional aspects of environmental planning and management of the environment with a view to creating a cadre of national expertise who would take active roles in sustainable development efforts of the Government.

Project Objectives: - To provide ex-country and in-country technical training programmes for national professionals in planning, management, scientific, administrative, legal and institutional development aspects of environmental issues under supervision of international/national consultants and other international environment agencies.

Outputs: National professionals trained through short-term courses abroad and in-country training courses in:

- Environmental Monitoring/Information system Design
- Environmental Infrastructure Development
- Solid and Hazardous Waste Management
- Environment Enforcement Techniques

-
- Environmental Policy Analysis
 - Economic Planning for Environment
 - Environmental Data Base Management
 - Air Quality Control and Pollution Abatement Techniques
 - Biotechnological Application for Environmental Issues
 - Wetland Management
 - Contingency Plan for Marine Accidents
 - Environmental Management at Local/Provincial levels
 - Environmental Decision-Making
 - Policy Integration
 - Economic Instruments for Environmental Management and Sustainable Development
 - Environmental Negotiation and Public Participation in Environmental Planning

Activities: International/National Consultants in selected fields
 Fellowships/Short-term Training Abroad
 In-country Courses
 Equipment Provision

Inputs : TOTAL US\$ 100,000

<u>Financial Data</u>	<u>Amount</u>
Personnel.....	19,000
Training.....	64,000
Equipment.....	15,250
Miscellaneous.....	1,750
TOTAL.....	100,000

PROJECT - 3

Project Title: Integration of social, economic and environmental policies and training of SPO personnel in the field of environmental planning (US\$ 40,000)

PROJECT - 4

Project Title: Human Resources Development in the Ministry of Environment for Environmental Management Capacity Building (US\$ 70,000)

PROJECT - 5

Project Title: Strengthening national capacity of the Government of Turkey to follow-up UNCED 1992 Resolutions and Recommendations at global, regional and national levels (US\$ 30,000)

PROJECT - 6

Project Title: Control and Elimination of Eutrophication Process in the Dam Reservoirs and Natural Lakes (US\$ 40,000)

PROJECT - 9

Project Title: Small-Scale Project Activities by NGO's in Environmental Awareness and Education Fields (US\$ 40,000)

Projects 3,4,5,6 and 9 will be formulated and approved in the course of the Integrated Programme Implementation. A total sum of US\$ 220,000 is allocated in the programme budget for this purpose.

PROJECT - 7

Project Title: Environmental Noise Pollution Research and Control
Duration: 1 Year

Executing Agency: Government

Implementing Agency: Istanbul Technical University - Noise Pollution Unit of the Environmental and Urban Information Research Center.

Project Description: Training and equipment purchases in order to strengthen the "Noise Pollution Research Unit" of the Istanbul Technical University. To carry out a research and assessment to quantify the noise pollution in Turkey and to publish the results.

Project Objectives: To assist the Government of Turkey to assess noise pollution in line with international standards by strengthening the Noise Pollution Research Unit of the Istanbul Technical University.

Outputs: Research and field study reports/noise control criteria/publications for seminar and exposition/noise and impact map for Istanbul.

Activities: Study of the International standards/field surveys/laboratory renovation/organization of seminar and expositions/training.

Inputs: TOTAL : US\$ 40,00

<u>Financial Data</u>	<u>Amount</u>
Personnel.....	16,800
Training.....	7,200
Equipment.....	15,000
Miscellaneous.....	1,000
TOTAL	40,000

PROJECT - 8

Project Title : Establishment of a Pollution Control Centre at Anadolu University

Duration : 3 Years

Executing Agency: Government

Implementing Agency: Anadolu University

Project Description

and Objectives : Strengthening Technical Capacity of the Air Pollution Control of Anadolu University in conducting research, monitoring and analytical activities and to provide training to industry and other local technology users.

Outputs & Activities:-

- Preparation of Air Pollution Cause/Effect Assessment Report
- Advisory Services on environment friendly technology uses
- Training (in-country/abroad) on air pollution abatement techniques
- Establishment of a testing and standardization air pollution control laboratory

Inputs : US\$ 40,000

<u>Financial Data</u>	<u>Amount(US\$)</u>
International/National Experts.....	8,500
Training.....	9,600
Equipment.....	21,200
Miscellaneous.....	700
TOTAL.....	40,000